

MANUEL D'UTILISATION BIG PULLER



ATTENTION

Avant d'utiliser le système de tir, lisez attentivement ce manuel.

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

Ce manuel décrit le système de tir BIG PULLER.

Ce manuel est fourni par PRIMA srl sans aucune sorte de garantie. PRIMA srl se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel, à tout moment et sans préavis, résultant d'erreurs typographiques, d'inexactitudes dans le contenu ou d'améliorations des programmes et de l'équipement. Toute modification sera dans tous les cas incluse dans les éditions ultérieures de ce manuel. En aucun cas, PRIMA srl ne sera responsable des dommages directs, indirects, particuliers, fortuits ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le système de tir ou cette documentation.

Copyright © 2022 Prima srl
Via G. Garibaldi, 28
35020 Albignasego/PD - Italy

Tous les droits sont réservés. Première édition 2022. Imprimé en Italie

1. INTRODUCTION

Ce manuel est destiné au personnel responsable de la sécurité dans l'entreprise et à la personne utilisant l'équipement, vous devez donc lire attentivement toutes les informations qu'il contient.

Le manuel indique les données caractéristiques de l'équipement, les instructions pour son utilisation correcte et l'utilisation spécifique de la machine.

Le manuel doit être conservé avec la machine et doit être accessible à toute personne en cas d'événement, de dysfonctionnement ou de contrôle.



LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER L'EQUIPEMENT.

2. IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

L'équipement **Big Puller** est conçu pour effectuer des réparations par traction sur les plaques de carrosserie des véhicules.

La base de tir avec système d'aspiration est le complément indispensable pour les travaux de débosselage. La force de remorquage de 250 kg contrôlée par un treuil manuel avec bande et frein automatique, offre la pression nécessaire à chaque réparation. La base est fixée au sol par dépression pneumatique, permettant ainsi une mobilité totale pour l'ensemble de l'atelier. La tour dispose de plusieurs positions de réglage afin que le tirage puisse être adapté au maximum aux besoins de la réparation. Là sa structure en aluminium le rend léger et facile à transporter.

Pour son transport, il dispose de deux roues arrière et de poignées spéciales, qui permettent de déplacer facilement l'équipement sans aucun effort de la part de l'utilisateur.

Une étiquette placée sur la colonne Big Puller avec le numéro de série et le marquage CE identifie chaque machine. En cas d'anomalie, contacter PRIMA SRL en se référant aux données indiquées sur l'étiquette.



Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

3. CONDITIONS ESSENTIELLES DE SÉCURITÉ

Le bon fonctionnement de cet équipement est subordonné à l'utilisation correcte des différentes parties qui le composent.

Ces opérations doivent être effectuées par du personnel formé et expérimenté.

Le fabricant n'est pas responsable de la sécurité de l'équipement, si l'entretien et les réparations ordinaires et extraordinaires sont effectués par du personnel non autorisé par PRIMA SRL ou si l'équipement est utilisé à d'autres fins.

⚠ AVERTISSEMENT! POUR VOTRE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL.

Faites très attention, car une utilisation incorrecte peut causer de graves dommages aux choses et aux personnes. Les précautions nécessaires à son utilisation et à sa sécurité sont données ci-dessous :

- Comme il s'agit d'un outil qui exerce une traction sur un élément, il ne faut pas rester derrière l'équipement pour éviter tout dommage
de la libération de la ceinture lors de la traction.
- Pour assurer une résistance correcte au sol, la zone d'appui doit être exempte de poussière, de liquides et de rainures, une
garantie de la bonne étanchéité du joint placé sous la base.
- L'équipement a deux roues arrière pour la manipulation et le positionnement, pour le déplacement il est nécessaire d'incliner la colonne et manipulez-le en utilisant des poignées.
- L'équipement nécessite de l'air comprimé pour son fonctionnement.(pression de service recommandée 6 bar).
A chaque tir, vérifiez que la base est bien fixée au sol.

**⚠ AVERTISSEMENT ! TOUJOURS UTILISER AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ CONNECTÉ.
Vérifiez toujours la connexion d'air avant d'effectuer toute opération de tirage.**

- Si l'équipement fonctionne sans air comprimé, PRIMA SRL n'est pas responsable des dommages causés aux personnes ou aux choses.

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

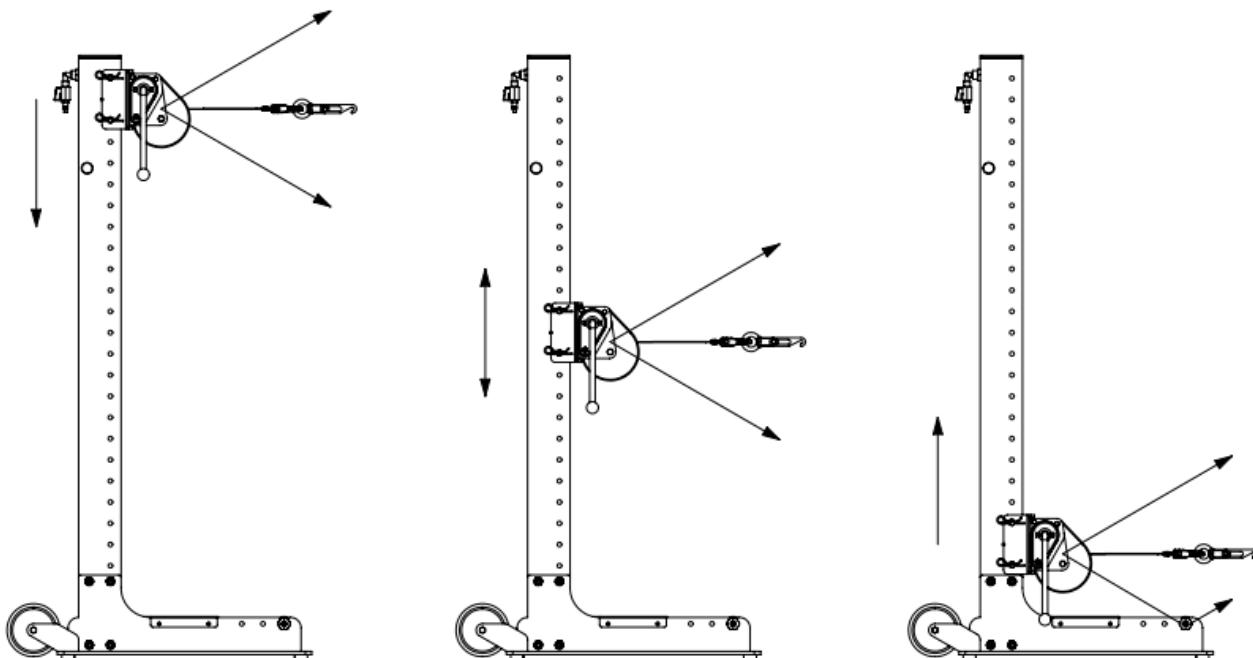
4. MODE D'EMPLOI

Toutes les opérations suivantes doivent être effectuées uniquement par du personnel formé et qualifié. Le non-respect des indications suivantes ou la modification des raccordements pneumatiques conduit le fabricant à décliner toute responsabilité pour les pannes ou dommages causés par un dysfonctionnement de l'équipement. Voici les opérations à suivre pour une utilisation correcte du BIG PULLER.

- 1) Au moyen des roues en gardant une main sur la colonne, il sera possible de déplacer le BIG PULLER dans la zone de travail, le sol où il sera positionné doit être propre et exempt de fissures.
- 2) Positionner le BIG PULLER à la distance et dans la direction que l'opérateur juge les plus appropriées pour effectuer la réparation, brancher le tuyau d'air comprimé avec le raccord rapide, ouvrir le robinet pour que l'éjecteur génère une dépression sous le socle pour générer une force d'environ 1500 kg, bloquant l'outil.
- 3) Positionner le treuil à la hauteur désirée en agissant d'une main sur la poignée (33) en le tenant de l'autre main pour qu'il ne vous glisse sur le sol.
- 4) La force de traction est exercée avec le treuil où la bande est enroulée au moyen d'un système à cliquet que l'opérateur fonctionne avec la manivelle, le treuil est équipé d'un frein de blocage automatique pour maintenir la force de traction bloquée..
- 5) La force de traction nécessaire dépendra de la réparation à effectuer, une traction étant exercée par le treuil, tire avec des forces plus élevées, ils pourraient endommager le mécanisme ou faire perdre l'action du vide sous la base, ce qui entraînerait renversement de l'équipement.

AVERTISSEMENT! TOUJOURS UTILISER CE SYSTEME POUR DES FORCES DE TRACTION INFÉRIEURES A 250 kg. (Pos. 1)

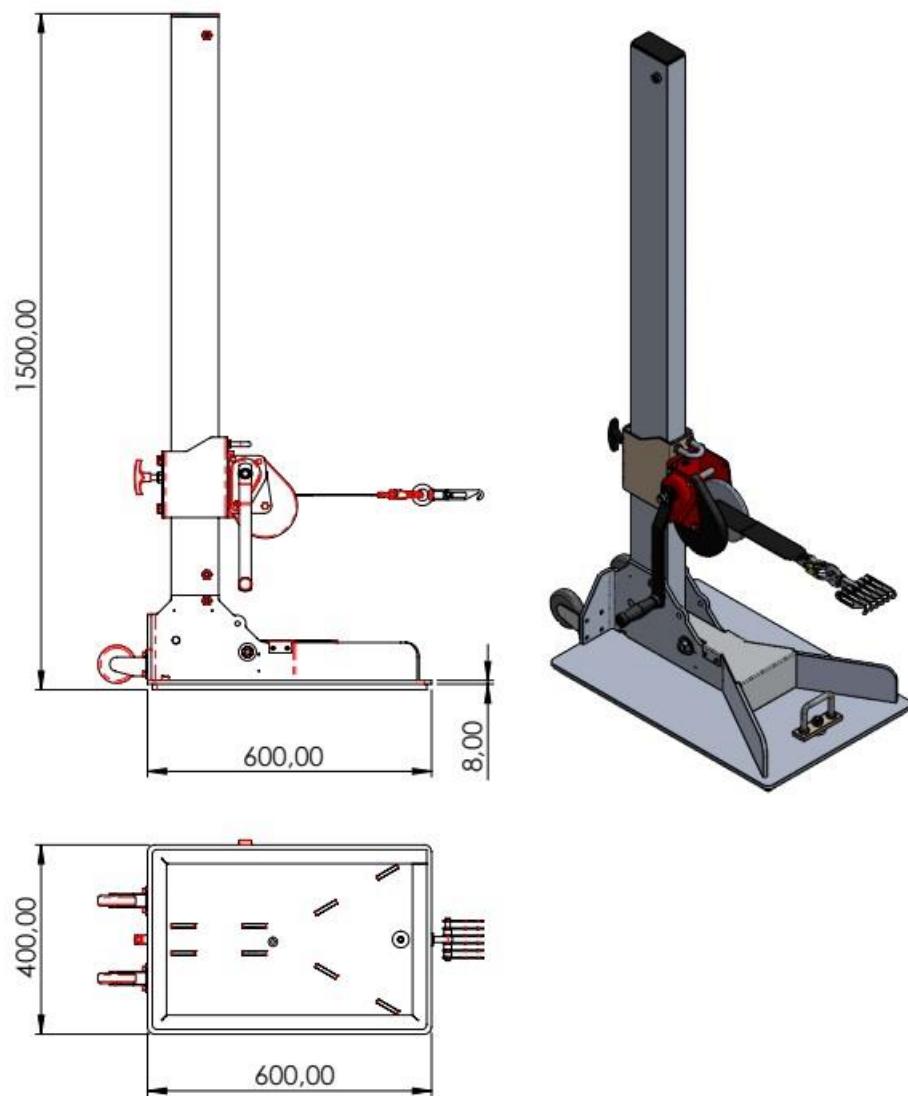
5. EXEMPLES DE POSITIONNEMENT



Pos. 1 kg 250 MAX

Pos. 2 kg 400 MAX

Pos. 3 kg 500 MAX



Mesures génériques	(600X400)
Hauteur	1500 mm
Épaisseur	08 mm
Kilogramme	24 kg

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

6. PRÉCAUTIONS

Toutes les opérations suivantes doivent être effectuées uniquement par du personnel formé et qualifié. Le non-respect des indications suivantes, ou les modifications des raccordements pneumatiques, dégagent le fabricant de toute responsabilité ou des dommages causés par le fonctionnement non conforme de l'équipement.

L'opérateur doit vérifier qu'il y a :

- pression et débit d'air comprimé.
- étanchéité des joints.
- trop de force de traction.

En l'absence ou en présence de ces situations, une instabilité peut être générée avec un détachement du sol de l'outil et le renversement consécutif de celui-ci dans la direction dans laquelle la force est exercée.

 **AVERTISSEMENT ! ASSUREZ-VOUS QUE LA BASE EST VERROUILLÉE AU SOL AVANT DE COMMENCER LA TRACTION AVEC LE TREUIL.**

- La bande de traction se desserre pendant la phase de traction ; dans cette condition vérifier le frein automatique du treuil.

 **AVERTISSEMENT! LORSQUE LA SANGLE EST TIRÉE, AUCUNE PERSONNE OU MATERIEL NE DOIT SE TENIR AUTOUR DE L'ÉQUIPEMENT.**

 **AVERTISSEMENT! AVANT D'OUVRIR LA POIGNÉE (33) DU TREUIL, LA SOUTENIR AVEC L'AUTRE MAIN, AFIN D'ÉVITER QU'ELLE TOMBE LE LONG DE LA COLONNE.**

7. ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les contrôles d'entretien et de réparation doivent être effectués par du personnel formé qui a lu ce manuel et les instructions d'utilisation.

Vous trouverez ci-dessous une série de recommandations pour d'éventuelles réparations de l'équipement. L'équipement doit être placé dans un endroit plat, sans rayures ni fissures et exempt de saleté et de poussière. Le joint doit être vérifié pour une bonne étanchéité au moment sous vide.

Dans de mauvaises conditions, utilisez toujours des articles et des consommables d'origine pour assurer un bon fonctionnement.

Si le problème persiste,appelez le service d'assistance technique de PRIMA SRL.

Vérifiez l'état de la bande, ainsi que ses fixations, avant d'exercer la force de traction sur celles-ci, en cas de détérioration ou d'usure, utilisez toujours des consommables d'origine, pour assurer le bon fonctionnement de l'équipement.

8. DÉMANTÈLEMENT ET DÉMOLITION

ATTENTION : si vous décidez de mettre l'équipement hors service, vous devez procéder au démontage et à la démolition conformément à la réglementation en vigueur, en effectuant une subdivision différenciée des matériaux :

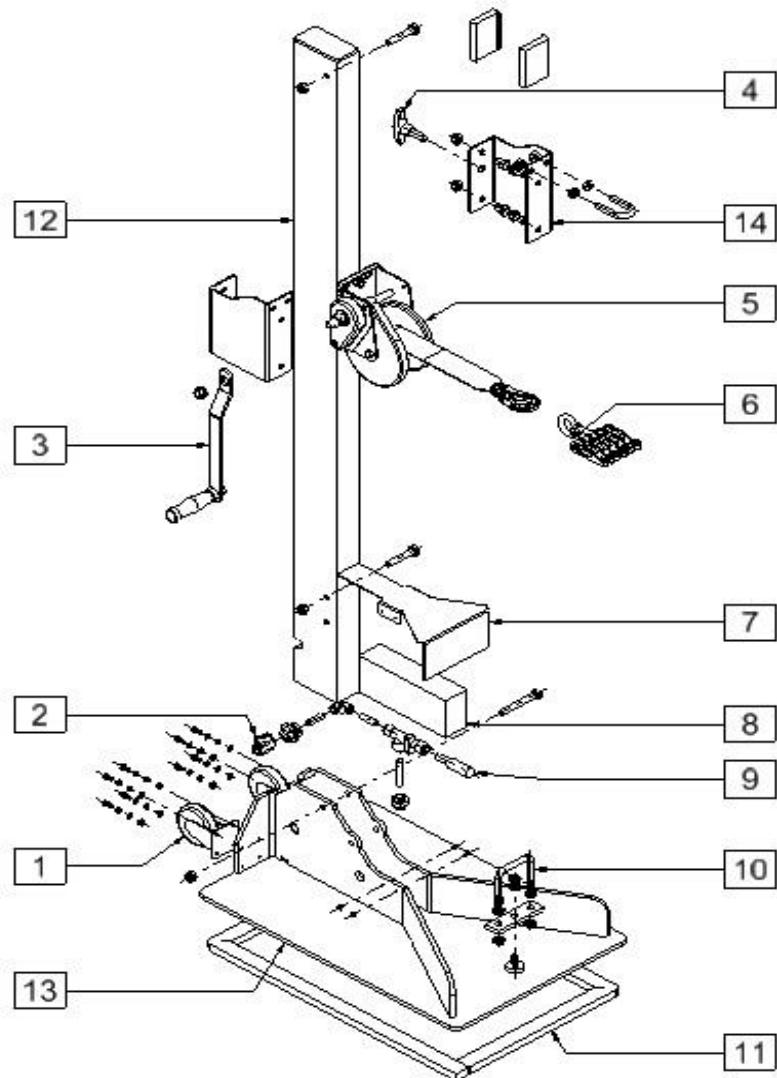
Les métaux.

Matière plastique, caoutchouc.

ATTENTION : les déchets doivent être soumis à une subdivision différenciée et éliminés selon les dispositions en vigueur de la loi.

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

9. PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES



Pos	Code	Description	Q.té
1	90020225	ROUE D.125 EN CAOUTCHOUC THERMOPLASTIQUE AVEC CENTRE EN PP	2
2	90020177	VANNE A BILLE AIGNEP 1-4M_1-4F	1
3	90020142	LEVIER DE TREUIL 2ème SÉRIE	1
4	90020185	TIGE M12X40 L=72 NOIR	1
5	90020178	TREUIL RBW 1500 AVEC FREIN, SANGLE 50mm L=6m CROCHET CAPACITE 681kg	1
6	60010407	MG 610 MULTICROCHET	1
7	90020220	PROTECTION VENTURI	1
8	90020206	MOLTOPREN MOUSSE EXPANSÉE A CELLULES OUVERTES 115X80X50	1
9	90020168	SILENCIEUX POLYÉTIQUE ENREGISTRER AUTO Q.12	1
10	90020227	TUBE Ø12X10 L=50MM PA12 BLEU	1
11	90020175	MOUSSE EXPANSÉE 30X15 L=1800	1
12	90020224	PÔLE	1
13	90020219	BASIQUE	1
14	30010068	COULISSEMENT COMPLET	1

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

10. Addendum au manuel BP

PRIMA SRL UNIPERSONALE propose les accessoires optionnels suivants pour accompagner le BIG PULLER, à commande pneumatique et à batterie:

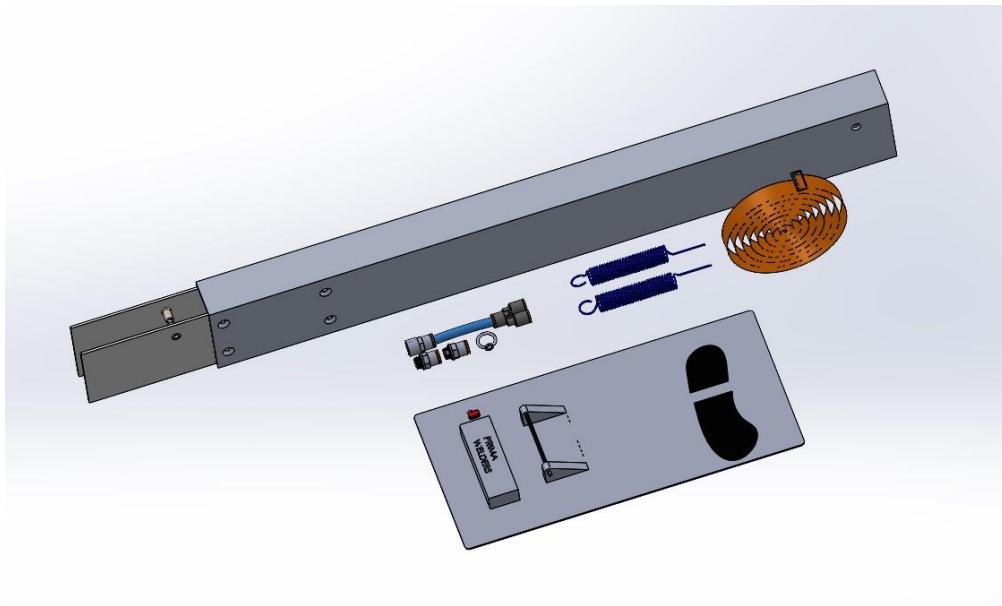
- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1) Kit d'extension | code 30010070 |
| 2) Kit multi-crochets | code 30010065 |
| 3) Base de contre-traction | code 90020294 |

11. KIT D'EXTENSION, KPP

Cet accessoire permet d'augmenter la hauteur de travail du BIG Puller en allongeant la hauteur du BIG PULLER lui-même de 800 mm.

Est composé de :

Rallonge de poteau
Base de contre-traction
1 sangle à cliquet
2 tuyaux flexibles
Kit du raccords pneumatiques



L'extension de poteau a été conçue pour être installée sur le poteau original à l'aide d'une vis. L'installation s'effectue après avoir retiré le capuchon en plastique situé en haut du poteau lui-même. Une fois l'extension installée, le support coulissant du support de treuil peut coulisser jusqu'à la nouvelle hauteur maximale de 200 mm du sol.

Compte tenu de l'augmentation importante du moment, il est nécessaire d'utiliser la base de contre-traction en la plaçant derrière le Big Puller et en la reliant au Big Puller lui-même via la sangle. Le Big Puller et la base de contre-traction doivent être solidaires du sol pour que la courroie soit tendue.

12. KIT INSTALLÉ



TABLEAU DES FORCES APPLICABLES $F(h)$

Hauteur depuis le sol h en mm	Traction applicable à daN
1500	300
2100	150

Remarque: augmenter l'angle entre la sangle et le bâton augmente les performances.
La situation idéale pour obtenir une traction maximale est obtenue avec un angle de 180°.

Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

13. KIT MULTI CROCHET

Cet accessoire permet de disposer d'un ensemble de systèmes de fixation adaptés à différentes configurations.

Est composé de :

- 1 mallette
- 1 set avec deux multicrochets et un œillet
- 1 set de trois multi-crochets avec articulation centrale et partie courbée, un œillet
- 1 set de trois multi-crochets, droits, un œillet.



Cet appareil a été fabriqué conformément à la directive 2006/42/CE.

14. BASE DE CONTRE-TRACTION

Cet accessoire permet d'exercer une force de traction égale et opposée à celle exercée par le BIG PULLER, il est donc utile toutes les fois où le BIG PULLER a tendance à déplacer le véhicule sur lequel on travaille.

Il est composé de :

- 1 base de contre-traction
- 1 sangle à cliquet



PRIMA

PRIMA SRL UNIPERSONALE
I – 35020 ALBIGNASEGO / PD
Via Garibaldi, 28
Tel +39 49 8625963
Fax +39 49 8625968
info@primasald.com
www.primasald.com



NOME E INDIRIZZO DELLA PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO:
RICCARDO CAMPANILE, VIA CIANTAGALLETTO SUPERIORE, 12 - 17100 SAVONA (ITALIA)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITÉ'

DECLARACION DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
FÖRSTÄRKAN OM VERENSSTÄMMELSE
VERKARING VAN CONFORMITEIT

BEKREFTELSE OM OVERENSSTEMMELSE
OVERENSSTEMMELSESERKLAERING
YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS
YIIEYÄYNH AHAOEH

Si dichiara che la macchina tipo: We hereby state that the machine type: Die Maschine vom Typ: On déclare que la machine type : Se declara que el aparato tipo: Vi försäkrar att maskinen av typ: Verklaard wordt dat het apparaat type: Vi bekreftelser, at maskinen type: Vi erklærer, at maskinen type: Todistamme että laite mallia:	BIG PULLER	It. Nr. Codice
entspricht den Richtlinien: est conforme aux directives : es conforme a las directivas: è conforme as directivas i verensstämme: overeenkomstig de richtlijnen: er i overensstemmelse med direktivene: er i overensstemmelse med direktivene: on yhdenmukainen direktiivissä:		DIR 2006/42/CE
è conforme alle direttive: e che sono state applicate le norme: and that the following standards apply: Folgende Normen kamen zur Anwendung: et qu'on a appliqué les normes: y que se han aplicado las normas: e que foram aplicadas as normas: och att de volgende normen zijn toegepast: og at følgende normer er brukt: og at følgende normer er anvendt: ja ett särntjänst on sovelletettu:		EN 13157

PRIMA SRL UNIPERSONALE
Riccardo Campanile
Procuratore institore